

DRAFT



نظام تقييم البرامج الاكاديمية  
(APA System)

دليل الاستخدام

إعداد: وحدة المتابعة والتقييم

تشرين الثاني 2017

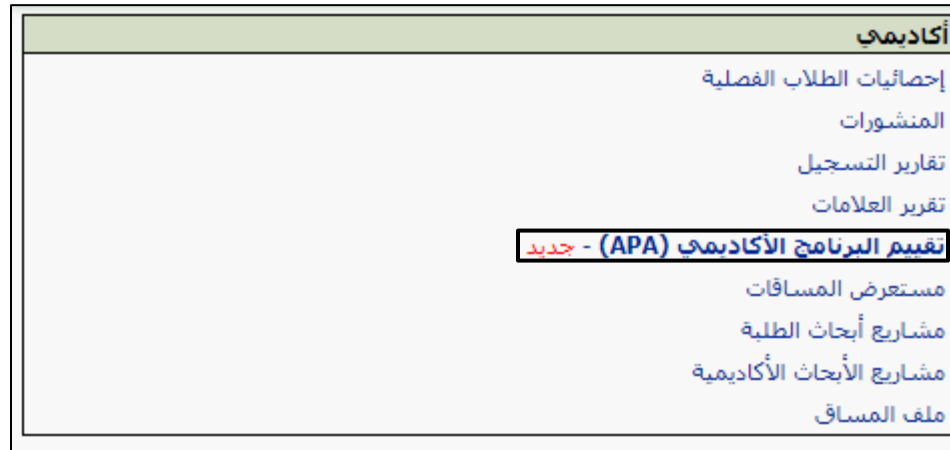
## المحتويات

3	مقدمة
3	الدخول لنظام تقييم البرامج الأكاديمية (APA)
4	الخطوة الأولى: رسالة البرنامج وأهدافه وفرص عمل الخريجين
7	الخطوة الثانية: مخرجات البرنامج
11	الخطوة الثالثة: ربط مخرجات البرنامج مع أهداف البرنامج
14	الخطوة الرابعة: ادخال خطط المساقات المندرجة تحت البرنامج الأكاديمي
14	دور رئيس الدائرة /مدير البرنامج:
15	دور عضو الهيئة الأكاديمية المفوض

قامت وحدة المتابعة والتقييم في مكتب نائب الرئيس للتخطيط والتطوير بإطلاق المرحلة الأولى من نظام تقييم البرامج الأكاديمية (APA) على رتاج. في هذه المرحلة ستقوم البرامج الأكاديمية بإدخال معلومات توصيف برامجها التي تتضمن رسالة البرنامج، وأهدافه، ومخرجاته، وربط الأهداف بالمخرجات، وفرص عمل خريجه، بالإضافة لخطط المساقات.

### الدخول لنظام تقييم البرامج الأكاديمية (APA)

- يستطيع رئيس الدائرة الدخول للنظام من خلال بوابة رتاج الرئيسية تحت قسم "أكاديمي" بمسمى [تقييم البرنامج الأكاديمي \(APA\)](#) [ [Academic Program Assessment System](#) ] كما هو موضّح في الشاشة أدناه:



- سيدد رئيس الدائرة /مدير البرنامج قائمة بجميع البرامج التي تدرج تحت دائرته كما هو موضّح في الشاشة التالية، مقابل كل برنامج سيدد زرّين أحدهما لتوصيف البرنامج والآخر لمساقات البرنامج. بالضغط على زر توصيف البرنامج سيقوده النظام لعملية إدخال معلومات التوصيف.

## نظام تقييم البرنامج الأكاديمي (APA)

قائمة البرامج:

PDF Excel

	Program Name In English	Program Name In Arabic	Program Short Name
	<input type="text" value="Search Program Name In English"/>	<input type="text" value="Search Program Name In Arabic"/>	<input type="text" value="Search Program Short Name"/>
<a href="#">مساقت البرنامج</a> <a href="#">توصيف البرنامج</a>	Ba Program Of Chemistry	برنامج بكالوريوس الكيمياء	CHEM
<a href="#">مساقت البرنامج</a>	Program Of Applied Chemistry	برنامج الكيمياء التطبيقية	APCH
<a href="#">مساقت البرنامج</a>	Program Of General Science Courses	برنامج مساقات العلوم الطبيعية	CLRC
<a href="#">مساقت البرنامج</a> <a href="#">توصيف البرنامج</a>	Master Program Of Applied Chemistry	برنامج ماجستير الكيمياء التطبيقية	MCHM

### الخطوة الأولى: رسالة البرنامج وأهدافه وفرص عمل الخريجين



- يقوم رئيس الدائرة /مدير البرنامج بإدخال رسالة البرنامج<sup>1</sup> وأهدافه<sup>2</sup> التي يكون عددها عادة من ثلاثة إلى خمسة أهداف، كما يجب أن يقوم بإدخال فرص عمل الخريجين. الشاشة أدناه تمثل ما يجب ادخاله في الخطوة الاولى.

### إضافة أهداف البرنامج: برنامج بكالوريوس علاج النطق والسمع (SPAU)

- الحد الأدنى من الأهداف المقبولة هو 3  
- الحد الأقصى لعدد الأهداف المقبولة هو 5

رسالة البرنامج

العربية

الإنجليزية

أهداف البرنامج (0)

English عربي

فرص عمل الخريجين

العربية

الإنجليزية

تحميل

إنهاء

<sup>1</sup>رسالة البرنامج: تحديد الغرض العام الذي يهدف البرنامج الى تحقيقه ويصف المجتمع الذي صمّم البرنامج لخدمته، ويحدد القيم والمبادئ التوجيهية التي تحدد معاييرها.  
<sup>2</sup>أهداف البرنامج -بيانات عامة واسعة حول ما يريد البرنامج تحقيقه. أهداف البرنامج تصف المعرفة والمهارات والقيم المتوقعة من خريجيه.

## 1. يدخل رئيس الدائرة /مدير البرنامج رسالة البرنامج باللغتين العربية والانجليزية كقهرتين كما يلي:

رسالة البرنامج	
العربية	الإنجليزية
The aim of the Doctor of Pharmacy (Pharm D) program is to graduate highly educated and well trained doctors of pharmacy to serve in the hospitals, local and international health institutions which would improve the clinical aspects of medication therapy, prevent medication errors with the ultimate outcome of reducing medical cost on patients and government and .would make more time available for physicians to spend with their patients	يسعى برنامج الدكتور الصيدلي إلى بناء قدرات بشرية في مجال الصيدلة، والمساهمة في مجال تطوير معايير مهنة الصيدلة في فلسطين، وتطوير البحث العلمي في هذا الحقل لدعم التنمية البشرية والاجتماعية والاقتصادية في فلسطين والمنطقة. تتماشى هذه الرسالة مع رسالة جامعة بيرزيت المتمثلة في تقديم تعليم عالي ذي نوعية متميزة والقيام بالبحث العلمي، وخدمة المجتمع. كما أنها تتلاءم مع استراتيجيات التعليم العالي وخطط التنمية

## 2. يدخل رئيس الدائرة /مدير البرنامج أهداف البرنامج باللغتين الهدف تلو الاخر بالضغط على زر الاضافة كما يلي:

أهداف البرنامج (0)	
عربي English	عداد خريجين قادة في مجال الصيدلة وتزويدهم بالمهارات اللازمة من خلال التدريب لممارسة المهنة في مدى متنوع من الأدوار حالياً وفي المستقبل
عربي English	Preparing leaders in the pharmacy profession and to provide them with the needed knowledge, skills, training and
عربي English	
عربي English	

## 3. يدخل رئيس الدائرة /مدير البرنامج فرص عمل الخريجين باللغتين العربية والانجليزية كما يلي، ثم يقوم بالحفظ، بهذا يكون رئيس الدائرة قد أتمّ الخطوة الأولى من مدخلات توصيف البرنامج.

فرص عمل الخريجين	
العربية	الإنجليزية
1. التربية والتعليم 2. المختبرات الطبية 3. وزارة البيئة 4. سلطة الطاقة 5. سلطة المياه	Ministry of education Medical laboratories Ministry of the environment Power authority Water authority
<input type="button" value="حفظ"/>	



- يقوم رئيس الدائرة /مدير البرنامج بإدخال مخرجات البرنامج<sup>3</sup> مصنفة حسب الأربع بنود (تصنيفات) التي صُنفت بناء عليها عند اعداد ملف توصيف البرنامج في الفصل السابق، عدد مخرجات البرنامج يجب أن يتراوح من 10 – 15 مخرجا، الشاشة التالية توضح هذه الخطوة:

<sup>3</sup>مخرجات البرنامج -تغطي المعرفة والفهم والمهارات والكفاءات التي يهدف البرنامج الأكاديمي لتميرها لخريجيه، ممثلة في نتائج قابلة للقياس

## إضافة مخرجات البرنامج: برنامج ماجستير الحكومة والحكم المحلي (GOVA)

- الحد الأدنى من إجمالي المخرجات المقبولة هو 10
- الحد الأقصى لمجموع الحد الأقصى لعدد النتائج المقبولة تحت أي فئة هو 6 المقبولة هو 15
- الحد الأقصى لعدد المخرجات المقبولة تحت أي فئة هو 6

المعرفة والفهم (A)

المهارات الذهنية والعقلية (B)

مهارات متعلقة بالموضوع (C)

مهارات عامة ولها قابلية النقل (D)

تحفظ







إلغاء


- تحت كل بند من البنود الأربعة يدخل رئيس البرنامج مخرجات برنامجه باللغتين العربية والانجليزية، زر الاضافة بجانب كل بند يمكنه من اضافة مخرج جديد تحت هذا البند، كما هو موضّح في الشاشة ادناه:



## إضافة مخرجات البرنامج: برنامج بكالوريوس المحاسبة (ACCT)

- الحد الأدنى من إجمالي المخرجات المقبولة هو 10  
- الحد الأقصى لمجموع الحد الأقصى لعدد النتائج المقبولة تحت أي فئة هو 6 المقبولة هو 15

		(Knowledge and understanding (A	
	عربي English	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	عربي English	<input type="text"/>	<input type="text"/>
		(Intellectual/Cognitive skills (B	
	عربي English	<input type="text"/>	<input type="text"/>
		(Subject specific and practical skills (C	
	عربي English	<input type="text"/>	<input type="text"/>
		(General transferable skills (D	
	عربي English	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	عربي English	<input type="text"/>	<input type="text"/>



- يمكن النظام رئيس الدائرة /مدير البرنامج من التعديل – في أي وقت – عبر الضغط على زر التعديل بجانب المخرج لتغيير بالنص باللغة العربية أو الانجليزية، او تعديل الهدف المرتبط به هذا المخرج كما هو موضَّح في الشاشة التالية:

## مخرجات البرنامج (15)

يجب تعيين كل هدف مرة واحدة على الأقل:

✓ سوف يكون برنامجك تحدياً من حيث التقييم، فمت بإدراج الحد الأقصى من المخرجات

#	English	عربي	رابط يهدف	تعديل مخرج للبرنامج
A1	Knowledge of basic concepts related to pharmaceutical validation and the importance of its employment towards the development of the pharmaceutical industry sector.	يظهر معرفة بالمفاهيم الأساسية المتعلقة بالتثبيت الصيدلاني وأهمية استخدامها لتطوير قطاع الصناعة الدوائية.	حدد الهدف	 
A2	Knowledge and understanding of basic and advanced operations employed within the field of manufacturing of pharmaceutical products.	يظهر فهماً بالعمليات الأساسية والمتقدمة التي تستخدم في صناعة المنتجات الصيدلانية.	حدد الهدف	 
A3	Knowledge of the role of microorganisms that have an impact on the pharmaceutical product and manufacturing environment.	يظهر معرفة بدور الاحياء الدقيقة التي لها تأثير على المستحضرات الصيدلانية والبيئة التصنيعية.	حدد الهدف	 

- عند الضغط على زر التعديل، تظهر الشاشة التالية:

### تعديل مخرج للبرنامج

**\* Category**

المعرفة والفهم

**\* الإنجليزية**

Basic knowledge in basic and medical sciences

**\* عربي**

اكتساب المعرفة الأساسية في العلوم الأساسية والطبية.

**\* ربط بهدف**

تسليح الخريجين من البرنامج بالمعرفة الطبية للعلاجات الدوائية ...

حفظ

- أي تعديل يحصل على أي من المعلومات المدخلة للنظام تتم أرشفته مع تسجيل تاريخ التغيير والشخص الذي قام بهذا التغيير حتى يضمن للبرنامج الأكاديمي تتبع ممنهج للتغيرات التي تطرأ على توصيف البرنامج.

#### الخطوة الثالثة: ربط مخرجات البرنامج مع أهداف البرنامج



- يقوم رئيس الدائرة /مدير البرنامج بربط كل مخرج من مخرجات البرنامج التي أدخلها في الخطوة السابقة مع هدف من أهداف البرنامج التي أدخلت للنظام في الخطوة الأولى. سيجد مقابل كل مخرج قائمة منسدلة بأهداف البرنامج والتي يختار الهدف المرتبط بالمخرج منها، كما هو موضح في الشاشة أدناه:

مخرجات البرنامج (15)						
يجب تعيين كل هدف مرة واحدة على الأقل:						
✓ سوف يكون برنامجك تحدياً من حيث التقييم، فمت بإدراج الحد الأقصى من المخرجات						
#	English	عربي	رابط بهدف	Logs	تعديل	حذف
A1	Knowledge of basic concepts related to pharmaceutical validation and the importance of its employment towards the development of the pharmaceutical industry sector.	يظهر معرفة بالمفاهيم الأساسية المتعلقة بالتحقق الصيدلاني وأهمية استخدامها لتطوير قطاع الصناعة الدوائية.	حدد الهدف حدد الهدف هدف 1 هدف 2 هدف 3 هدف 4 حدد الهدف			
A2	Knowledge and understanding of basic and advanced operations employed within the field of manufacturing of pharmaceutical products.	يظهر فهماً بالعمليات الأساسية والمتقدمة التي تستخدم في صناعة المنتجات الصيدلانية.	حدد الهدف			
A3	Knowledge of the role of microorganisms that have an impact on the pharmaceutical product and manufacturing environment.	يظهر معرفة بدور الأحياء الدقيقة التي لها تأثير على المستحضرات الصيدلانية والبيئة التصنيعية.	حدد الهدف			

- كل هدف من أهداف البرنامج يجب أن يكون مربوطاً مرة على الأقل بأحد مخرجات البرنامج، حيث أنّ مخرجات البرنامج مستنبطة بالأساس من هذه الأهداف ولكن بتحديد أكثر وقابلية للقياس. لذلك لن يسمح النظام بترك أحد الأهداف غير مربوط بأي مخرج. الشاشة التالية توضح شاشة المخرجات بعد ربطها بالأهداف:

## مخرجات البرنامج (15)

✓ سوف يكون برنامجك تحدياً من حيث التقييم، فمت بإدراج الحد الأقصى من المخرجات

#	English	عربي	رابط بهدف	Logs	تعديل	حذف
.A1	Identify up-to date knowledge of nursing science and care including adult health nursing, maternal and child health nursing, psychiatric-mental health nursing, and community health nursing.	التعرف الى أهم تحديثات العلوم التمريضية بمختلف أنواعها مثل تمريض صحة البالغين، وتمريض صحة المرأة، وصحة الأطفال والعناية بهم والصحة العقلية والنفسية وصحة المجتمع.	هدف 1			
.A2	Utilize essential basic knowledge from other disciplines in providing quality nursing care	2-استخدام المعارف الأساسية والضرورية من التخصصات الأخرى تحسين جودة العناية التمريضية.	هدف 2			
.A3	Integrate theories and concepts from liberal education into nursing practice	-دمج النظريات والمفاهيم من التعليم الليبرالي في العمليات والمهارات التمريضية	هدف 3			
.A4	Recognize the role of information technology in improving patient care outcomes and creating a safe care environment	التعرف على دور تكنولوجيا المعلومات في تحسين نتائج الرعاية الصحية للمرضى وخلق بيئة رعاية آمنة.	هدف 1			

## الخطوة الرابعة: ادخال خطط المسابقات المندرجة تحت البرنامج الأكاديمي



هذه الخطوة يقوم بتنفيذها كل من رؤساء البرامج وأساتذة المسابقات كما يلي:

### دور رئيس الدائرة /مدير البرنامج:

- يستطيع رئيس البرنامج الدخول لقائمة مسابقات البرنامج اما مباشرة من خلال الشاشة ---- (التي تظهر مباشرة عند الدخول لرابط النظام الموضح في -----, أو من خلال الضغط على الخطوة الرابعة.
- يقوم رئيس البرنامج بعمل تفويض لأحد أعضاء الهيئة الأكاديمية في البرنامج (عادة الأستاذ الذي يدرّس المساق أو أكثر شخص خبرة بهذا المساق ) حتى يقوم بإدخال الخطة الدراسية لهذا المساق عبر النظام. الشاشة التالية توضح جزءا من قائمة المسابقات في أحد البرامج:

← مسابقات البرنامج (35)							
يرجى تفويض كل من المسابقات لعضو هيئة التدريس لملء الخطة الدراسية:							
#	رمز المساق	عنوان المساق باللغة العربية	عنوان الدورة باللغة الإنجليزية	الحالة	موافقة	تفويض	الخطة دراسية
1	ENPL231	تصميم الفراغات المفتوحة	DESIGN OF OPEN SPACES	لا شيء	لا شيء	تفويض	الخطة دراسية
2	ENPL232	تصميم المشهد	LANDSCAPE DESIGN	لا شيء	لا شيء	تفويض	الخطة دراسية
3	ENPL234	تاريخ التخطيط الفراغي والمشهد	HISTORY OF SPATIAL PLANNING AND LANDSCAPE	لا شيء	لا شيء	تفويض	الخطة دراسية
4	ENPL236	البيئنة والايكولوجيا	HORTICULTURE AND ECOLOGY	لا شيء	لا شيء	تفويض	الخطة دراسية
5	ENPL331	تصميم الإسكان	HOUSING DESIGN	لا شيء	لا شيء	تفويض	الخطة دراسية
6	ENPL332	التطوير والإحياء العمراني	URBAN DEVELOPMENT AND REVITALIZATION	لا شيء	لا شيء	تفويض	الخطة دراسية

- عند الضغط على زر تفويض تظهر الشاشة التالية والتي تسمح لرئيس الدائرة /مدير البرنامج باختيار أحد أعضاء الهيئة الأكاديمية في الدائرة لتفويضه كما يختار مدة (تاريخ بدء وانتهاء) التفويض. بهذا يكون قد أنهى رئيس البرنامج دوره وحان دور المفوضين لإدخال معلومات المسابقات التي فوّضوا لإدخال خطط مسابقاتها:

## تفويض مساق: تصميم الفراغات المفتوحة (ENPL231)

اسم المدرس \*

Select Instructor

فعال من \*

حتى تاريخ

حفظ

إلغاء

### دور عضو الهيئة الأكاديمية المفوض

- يظهر الرابط التالي لعضو الهيئة الأكاديمية المفوض على شاشة رتاج الرئيسية:

التبيلات

**لقد تم تفويضك لإدخال خطة المساق مختبر الكيمياء العضوية 1**



- عند الضغط عليه يجد عضو الهيئة الأكاديمية الشاشة التالية مبنية بثلاثة أقسام، القسم الأول هو معلومات المساق الأساسية وهذه المعلومات ستكون مستخرجة من قواعد المعلومات مثل: اسم المساق، عدد الساعات المعتمدة، مستوى المساق، الخ ....

الأجزاء المفقودة (الغير مكتملة) في الخطة الدراسية:

- لغة التدريس
- مخرجات المساق
- محتوى الخطة الدراسية
- طرق التدريس والتعلم
- طرق التقييم
- المراجع

معلومات المساق الأساسية وصف ومخرجات المساق محتوى المساق

اسم المساق	مقدمة في الحاسوب وأخلاقيات الحوسبة (COMP131)
عدد الساعات	Hours 3
دائرة المساق / برنامج	علم الحاسوب
الكلية	كلية الهندسة والتكنولوجيا
نوع المساق	محاضرة
مستوى المساق	1
ساعات اللقاء الأسبوعية	محاضرة: 2, مختبر: 3,
متطلبات المساق	
No Prerequisite Courses	

- القسم الثاني يحوي وصف ومخرجات المساق حيث سيكون وصف المساق باللغتين العربية والانجليزية مستخرجا أيضا من قواعد البيانات.
- يختار عضو الهيئة الأكاديمية الموارد التي يحتاجها لتدريس المساق من القائمة الموجودة كالأجهزة المختلفة ويختار لغة تدريس المساق. كما هو موضّح في الشاشة أدناه:



معلومات المساق الأساسية	وصف ومخرجات المساق	محتوى المساق
<b>وصف المساق</b>		
وصف المساق باللغة العربية	يهدف المساق إلى إعطاء الطالب لمحة عامة عن علم الحاسوب كأجهزة الكمبيوتر، الإنترنت، تمثيل البيانات، الخوارزميات وغيرها كذلك تعريفه ببعض لغات البرمجة عالية المستوى مثل JavaScript و HTML بالإضافة إلى بعض المفاهيم المتعلقة بأخلاقيات الحاسوب مثل الخصوصية، الملكية الفكرية ومرصنة البرامج. (ساعتان نظرية و3 ساعات مختبر عملية)	
وصف المساق باللغة الإنجليزية	The course gives an overview of computer sciencesuch as computer system hardware, Internet, data representation, algorithms, Application development in a high level programming language such as .Java scripts and HTML. In addition to some ethical concepts such as Privacy, Intellectual property, Software piracy ( credit hours: 2 lectures + Three hours Lab 3)	
الموارد المطلوبة للتدريس والتعلم	<input type="checkbox"/> Other Resources <input type="checkbox"/> Library materials <input type="checkbox"/> خرائط <input type="checkbox"/> Whiteboard <input type="checkbox"/> Audiovisual equipment <input type="checkbox"/> Lab equipment <input type="checkbox"/> Computer and LCD	
لغة التدريس	الانجليزية	
<input type="button" value="حفظ"/>		
- الحد الأدنى من إجمالي المخرجات المقبولة هو 2		
<b>مخرجات المساق (0)</b>		
English عربي		
<input type="text"/> <input type="text"/>		
English عربي		
<input type="text"/> <input type="text"/>		
<input type="button" value="حفظ"/>		

- يقوم الأستاذ أيضا بإدخال مخرجات المساق باللغتين. أقل عدد يسمح بإدخاله هو مخرجين. يجب أن تكون مخرجات المساق صحيحة ودقيقة حيث سيتم تقييمها من قبل أستاذ المادة خلال الفصل وسيتم سؤال الطلاب عن مدى تحققها لديهم عند فتح التقييم اخر الفصل.
- في القسم الثالث يقوم أستاذ المساق بإدخال محتوى المساق (المادة التي سيقوم بتغطيتها)، طرق تعليم المساق (محاضرة، عروض تقديمية، .....)، طرق تقييم المساق مع علامة كل طريقة (امتحان أول، امتحان نصفي، مشروع، واجب بيتي ..... الخ) ويجب أن يكون التجميع 100% حتى يقبلها النظام، كما يدخل الأستاذ المراجع التي يعتمد عليها في المادة، وأخيرا لديه مدخل اختياري وهو قوانين المساق لإضافة أي خصوصية للمساق إذا توفرت. الشاشة التالية تظهر القسم الثالث من خطة المساق:

المحتوى

التنسيقات

حجم الخط

الكلمات: 0

طرق التدريس والتعلم

Research reports  Essays  Role-playing  Case studies  Lab work  Assignments and homework  Guest speakers  Group activity  Field trip  Student presentation  Presentation  Lecture

Other Methods  Project  Discussion  Other written work

طرق التقييم

طريقة التقييم	النسبة مئوية
1. الامتحان الأول	20%
2. الامتحان الثاني	20%
3. الامتحان الثالث	%
4. امتحان نصف الفصل الدراسي	%

المراجع

العربية الإنجليزية

فوائد المساق

فوائد المساق

- يقوم عضو الهيئة الأكاديمية بإدخال جميع المعلومات وحفظها على رتاج يجب أن يضع إشارة ✓ على أنه قد أكمل الخطة وانه يريد ارسالها لرئيس البرنامج للموافقة عليها كما هو موضَّح:

خطة المساق مكتملة. أرسل لرئيس البرنامج للموافقة

- يرسل النظام تنبيهها لرئيس البرنامج على صفحة ريتاج الرئيسية للموافقة على خطة المساق حتى تعتمد من قبل النظام كما هو موضَّح في الشاشة التالية:



- بعد أن يقوم رئيس البرنامج بمراجعة خطة المساق والموافقة عليها، تتحول حالة المساق لـ "موافق عليه" في النظام وتصبح معتمدة في النظام، أي تعديلات قد يريد الأستاذ إجراؤها على خطة المساق تستلزم تفويض جديد من رئيس البرنامج وموافقة جديدة على التعديلات.